
 Carta de Porte Internacional por carretera conhecimento de Transporte Internacional por Rodovia		El transporte realizado bajo esta carta de porte Internacional está sujeto a las disposiciones del Convenio sobre el contrato de transporte y la responsabilidad Civil del porteador en el Transportes Terrestre Internacional de Mercancías, las cuales anulan toda estipulación que se aparte de ellas en perjuicio del remitente o del consignatario. O transporte realizado ao amparo deste Conhecimento de Transporte Internacional está sujeito às disposições do Convênio sobre o Contrato de Transporte e a Responsabilidade Civil do Transportador no transporte terrestre internacional. de mercadorias, as quais anulam toda especulação contrária às mesmas em prejuizo do remetente ou do consignatário			
1 Nombre y domicilio del remitente / Nome e endereço do remetente WOLF & DATSCH LTDA. AV. BRASIL, 720 FOZ DO IGUAÇU- PARANÁ- BRASIL CNPJ: 07.658.497/0001-89		2 Número / Número BR206006251			
4 Nombre y domicilio del destinatario / Nome e endereço do destinatário HUGO NUÑEZ DIRECCION LUIS DE GRANA, 151 ASSUNCION - PARAGUAY RUC: 417442-9		3 Nombre y domicilio del porteador / Nome e endereço do transportador  TRANS NASCIMENTO S A AV. JUAN BAUTISTA AYALA KM 3,5- Bairro CIUDAD DEL ESTE CNPJ/RUC:800318803 IE : Fone: (045) 35411-909			
6 Nombre y domicilio del consignatario / Nome e endereço do consignatário HUGO NUÑEZ DIRECCION LUIS DE GRANA, 151 ASSUNCION - PARAGUAY RUC: 417442-9		5 Lugar y país de emisión / Localidade e país de emissão FOZ DO IGUAÇU- PARANÁ- BRASIL			
9 Notificar a / Notificar a HUGO NUÑEZ DIRECCION LUIS DE GRANA, 151 ASSUNCION - PARAGUAY RUC: 417442-9		7 Lugar país y fecha en que el porteador se hace cargo de las mercancías / Localidade país e data em que o transportador se responsabiliza para mercaderia RIO BRANCO DO SUL- PR - BRASIL 09/09/2025			
11 cantidad y clase de bultos, marcas y números, tipo de mercancías, contenedores y accesorios/ Quantidade a categoria de volumes, marcas e números, tipo de mercadorias, containeres e peças 6.600 BOLSAS - CIMENTO PORTLAND CP IV 32-EM BOLSAS DE PAPELÃO DE 50 KGS. MARCA: VOTORAN NCM: 2523.2910 CANTIDAD DE VOLUMES: 165 PALLETS PAIS ORIGEN ADQUISICION Y PROCEDENCIA: BRASIL "FLETE PAGADO EN DESTINO"		8 Lugar país y plazo de entrega / Localidade, país e prazo de entrega ASSUNCION - PARAGUAY			
		10 Porteadores sucesivos / Transportadores sucessivos			
		12 Peso Bruto en kg. / Peso bruto em kg PESO BRUTO: 338.415,000 PESO LIQUIDO: 330.000,000			
		13 Volume en m.cu / Volume em m.cu. 165 PALLETS			
		14 Valor / Valor FCA R\$ 130.020,00 Moneda / Moeda R\$			
15 Gastos a pagar Gastos a pagar	Monto remitente Monto remetente	Moneda Moeda	Monto destinatario Monto destinatário	Moneda Moeda	16 Declaración del valor de las mercancías / Declaração do valor das mercadorias R\$ 130.020,00
Frete / Frete	RIO BRANCO DO SUL - PR- BRASIL/ CIUDAD DEL ESTE/ PARAGUAY		5.654,88	US\$	17 Documentos anexos / Documentos anexos FACTURA DE EXPORTACION N° 001-00139/25
Otros / Outros	CIUDAD DEL ESTE/ PARAGUAY ASSUNCION- PARAGUAY		2.423,52	US\$	18 instrucciones sobre formalidades de aduana / Instruções sobre formalidades de alfândega ADUANAS: FOZ DO IGUAÇU- PARANÁ- BRASIL CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY
			8.078,40	US\$	
19 Monto del flete externo/ Valor do frete externo					22 Declaraciones y observaciones/ Declarações e observações
20 Monto de reembolso contra entrega/ Valor de reembolso contra entrega					
21 Nombre y firma del remitente o su representante Nome e assinatura do remetente ou seu representante WOLF & DATSCH LTDA. CNPJ: 07.658.497/0001-89 DATA: 09/09/2025					
Las mercancías consignadas en esta carta de porte fueron recibidas por el porteador aparentemente en buen estado, bajo las condiciones generales que figuran al dorso. As mercadorias consignadas neste conhecimento de transporte foram recebidas pelo transportador aparentemente em bom estado, sob as condições gerais que figuran no verso 23 Nombre y firma del porteador o su representante Nome e assinatura do transportador ou seu representante VALERIA PINHEIRO DA SILVA CPF: 64809528987 DATA: 09/09/2025 Fecha / Data					24 Nombre y firma del destinatario o su representante Nome e assinatura do destinatário ou seu representante Fecha / Data